



Komunikado di prensa 2017-027

Kontrakshon ekonómiko a kontinuá na Kòrsou durante e di dos kuartal di 2017

WILLEMSTAD / PHILIPSBURG – Banko Sentral di Kòrsou i Sint Maarten a kalkulá ku produkto interno bruto real di Kòrsou a sigui kontraé (-1.0%) durante e di dos kuartal di 2017 kompará ku e di dos kuartal di 2016 (-0,8%). E tasa di inflashon na Kòrsou a bòlta di -0,2% durante e di dos kuartal di 2016 pa 1,8% durante e di dos kuartal di 2017 debí na prinsipalmente un oumento den preis internashonal di krudo.

E análisis di sektor ekonómiko den e boletin di e di dos kuartal di 2017 di Banko Sentral ta indiká ku produkshon real a kontraé den e sektornan di transporte, almasenahe & komunikashon, industria, benta por mayor & por detal i servisio finansiero. E kaida den e sektor di transporte, almasenahe & komunikashon tabata a konsekuensia di ménos aktividat na tantu aeropuerto komo haf. Aktividatnan relashoná ku aeropuerto a baha debí na ménos tráfilko di pasahero i ménos buelo komersial. Por atribuí e resultado desepshonante di aeropuerto na e kanselashon di mayoria buelo di e kompania di aviashon, InselAir, for di e di tres kuartal di 2016 a konsekuensia di e problemanan finansiero ku e kompania a bin ta konfrontá. Aktividatnan den haf tambe a kai pa motibu di ménos barku despachá, moderá pa un oumento den e aktividatnan di almasenahe di zeta i moveshon di karga. Den e sektor di industria, produkshon real a kai pa motibu di ménos aktividat di refinashon na Refineria Isla, Banko Sentral ta splika. Balor agregá real a baha den e sektor di benta por mayor & por detal debí na un bahada den tantu demanda doméstiko komo turístiko i ménos aktividat di re-eksportashon dor di e kompanianan den zona franka. E sektor di servisio finansiero tambe a registrá un resultado negativo a konsekuensia di un bahada den balor agregá real di e sektor di servisio finansiero doméstiko komo ku tantu entrada neto di interes komo otro entradanan a kai.

Sinembargo, Banko Sentral ta indiká ku e sektornan di restorant & hotèl, utilidat i konstrukshon tabatin un kontribushon positivo na ekonomia di Kòrsou durante di e periodo di aprel-yüni 2017. E kresementu den e sektor di restorant & hotèl ta reflehá e oumento den kantidat di anochi ku bishitantenan a permanesé na Kòrsou, apesar ku e kantidat di turista di estadia a kai. En kambio, e kantidat di turista krusero a subi. E sektor di utilidat a registrá un kresementu danki na un oumento den produkshon di tantu awa komo elektrisidat. E ekspanshon den e sektor di konstrukshon tabata resultado di e invershonnan privá i públiko manera entre otro konstrukshon di e di dos megapir i e hospital nobo, Banko Sentral a splika.

Segun Banko Sentral, pa loke ta trata henter aña 2017 Kòrsou lo registrá un kontrakshon ekonómiko a konsekuensia di un bahada den eksportashon debí na prinsipalmente e krísis ekonómiko na Venezuela. Ademas, konsumo privá lo baha pa motibu di un kaida den forsa di

kompra dor di e inflashon i e deterioro di e situashon riba merkado laboral. Pa aña 2018 ta proyektá un mehorashon danki na prinsipalmente un oumento di invershon privá den entre otro e sektor di turismo. Sinembargo, e efektonan di e krisis na Venezuela riba ekonomia di Kòrsou, e insertidumbre enkuanto futuro di refinaria i e puntonan suak di nos klima di invershon ta faktornan ku por afektá e proyekshon pa 2018. Den e kuadro aki ta importante pa gobièrnu duna prioridat den su maneho na implementashon di e medidanan struktural pa mehorá kompetitividat di Kòrsou i di e forma ei stimulá invershon privá, kresementu ekonómiko i mas kupo di trabou. Ademas, mester bini klaridat pa loke ta trata futuro di refinaria pa por kita posibel dudanan ku aktualmente por stroba invershon di sektor privá. Apesar ku medidanan ta nesesario pa motibu di e défisit kresiente riba presupuesto di gobièrnu, e impakto di e medidanan aki riba nos kresementu ekonómiko mester ta minimal.

E teksto integral di e boletin di e di dos kuartal di 2017 ta disponibel riba wèpsait di Banko Sentral, www.centralbank.cw/quarterly-report-2017-2

Willemstad, 15 di desèmber 2017

CENTRALE BANK VAN CURACAO EN SINT MAARTEN